

Outils pour ouvriers et charpentiers

Nous vous invitons à venir les voir personnellement. Nous les avons mis sur nos tablettes pour l'avantage de nos clients habitués pour le futur.

ANDERSON & THOMAS

Marchands de quincaillerie

531 Rue Main.

Côté de la Rue James Ouest

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

JOSEPH BERNIER, Avocat, Directeur.

The Library
Government of Canada

TOUR LES ONGLES !

Un onguent spécial pour les ongles ; impossible de les couper court avec cet instrument, lequel peut-être même par la main gauche aussi bien que par la main droite. Quelque chose de très bien : 25 cts.

ANDERSON & THOMAS,

Marchands de quincaillerie

538 Rue Principale.

Côté Rue James Ouest.

CHAUSSURES

Le bon endroit pour acheter vos chaussures du printemps c'est chez Middleton. Nous avons des bons marchés à vous proposer dans toutes les lignes.

Voici quelques prix :

Bonnes chaussures de travail pour hommes ; semelles solides et larges. Toutes grandeurs. Prix : \$1.00.

Chaussures excellentes pour travail. Prix : \$1.15.

Chaussures très fortes pour enfants. Toutes grandeurs : \$1.00.

Bonnes chaussures à lacets ou à boutons, pour jeunes filles allant à l'école. Toutes grandeurs. Prix : \$1.00.

Chaussures pour Dames ; chaussures magnifiques, fait bien. Pointe : 3-8. \$1.00.

300 paires de caoutchoucs pour dames. Pointe : 2 1/2 à 7. 40c.

300 paires de caoutchoucs pour hommes. Pointe : 6-11. Prix 65c.

UN SEUL PRIX POUR TOUS
MIDDLETON

718 721 Rue Main, Winnipeg.

HUDSON'S BAY COMPANY

VENTE DE TAPIS,
BOUTS DE ROULEAUX

10 ET 40 VERGES EN LONGUEUR

Une de nos plus grandes ventes à sacrifier dans les tapis. Des centaines de parcs nous restent, variant de dix à quarante verges ; tapis de velours, "Wilton et Axminster", les meilleurs. Ces tapis ne sont pas de la vieille marchandise, mais de la dernière qualité et de plus à des prix très bas. La seule raison que nous en avons fait c'est à l'hiver à la mode. C'est pour cette raison que vous avez une superbe occasion de faire des beaux achats de tapis à un bon marché, en fait de tapis.

Tous les tapis sont variés de dix à quarante verges et sont si variés que vous êtes sûrs de trouver votre affaire pour n'importe quelle appartenance.

TAPIS DE VELOURS valant \$25 à \$150 Beau-
coup de choix
TAPIS WILTON, valant \$10 à \$50 Un grand
de choix
TAPIS AXMINSTER, valant \$10 à \$150 Un grand
de choix

TO T POUR
\$1.00

MAGASINS,

DE LA CIE DE LA BAIE D'UDSON

180-184, RUE MAIN.

Richard & Co.,

IMPORTATEURS DE VINS

LIQUEURS, ET CIGARES

365 Rue Main,

Winnipeg Man.

VIN de messe, "St. Nazaire,"
VIN de messe "Taragone"
VIN St Michel.
VIN des Carmes.
VIN Mariani.
VIN "The Builder."
VIN de Bordeaux.
VINS d'Ontario.

Nous importons en
quantité telle que nous
défions toute compé-
tition.

Toutes commandes
par la malle promptement
exécutées.

RICHARD & CIE

Phone 183

MAGNIFIQUE
BROCHE, A CLOTURE
SEULEMENT

30c. la verge.

EN VENTE PAR LA

TRUST WILKINSON CO, Limited

MONTREAL, ONT.

ESSAYEZ NOTRE CAFE
SPECIAL JAVA ET
MOCHA

A 40c.

La lb. sans égal pour l'arôme et
la qualité.CHEZ
JOHNSTON
EPICIER

LA GRANDE ENSEIGNE

255 AVENUE DU PORTAGE

LA VUE

Faible est souvent causé par inatten-
tion et négligence. On retardera, par
exemple de faire examiner ses yeux. Quel-
ques-uns essaieront même de porter les
lunettes d'autrui. A notre établissement on
examine les yeux gratuitement et on
charge seulement quand le client achète
des lunettes. On parle français.

THOS. J. PORTE

BIJOUTIER

194 Rue Principale, Winnipeg Man.

On parle Français.

JOS. T. DUMOUCHEL

AGENT GENERAL

ASSURANCES CONTRE LES INCENDIES

ARGENT A PRÊTER SUR

PROPRIÉTÉ FONCIÈRE

TERME FACILE

BUREAU : 30 - RUE MAIN, WINNIPEG

MALADIES NERVEUSES

Épilepsie, Hystérie, Douleur de tête, etc.
M. GIBOP - HENRY MORE
100 - Rue St. Boniface, Winnipeg
C. G. GIBOP - HENRY MORE
100 - Rue St. Boniface, Winnipeg
C. G. GIBOP - HENRY MORE
100 - Rue St. Boniface, Winnipeg

H. LEBLANC

BARBIER-COIFFEUR

BLOCK DE L'HOTEL QUEBEC

Avenue Taché St. Boniface

Tables de Pool

RESTAURANT OUVERT

A TOUTES HEURES

Nos Affaires Municipales

Procès Verbal de la sixième
séance régulière du 20^e Conseil
de la Ville de St-Boniface tenue
lundi le 24^e jour de Mars 1902.

Présents : Messieurs les Con-
seillers Gauvin, Collin, Lavoie,
Couture Jean-Pelletier et Turen-
ne.

Mons le Cons. Gauvin, pro mai-
re occupe le fauteuil.

Le procès verbal de la séance
précédente est lu et confirmé.

Lecture est ensuite donnée
des communications suivantes.

D. B. Hanna, Surintendant du
C.N.R. accusant réception de la
lettre du Sec-Treasorier en da-
te du 11 courant concernant la
traverse de l'Avenue Taché et
autres sujets. Filé.

Edm. Coutu se plaignant qu'il
est injustement retenu en qua-
rantaime et demandant d'être in-
dennisé. Référé au Comité de
Santé et Licences.

Henri Chénias de Monieux se
plaignant qu'un attendat a été
commis sur sa personne le 20
courant de l'autre côté de la Sa-
ne.

Rév. F. A. Dugas, V. G. en sa
qualité de curé de la Ville, attirant
l'attention du Cons. il sur la
morale publique et regrettant
que des efforts soient faits pour
empêcher le rôle de la Police et
prier le Cons. de considérer les
maux causés par l'immigration et
de se demander si les hôtels ne
sont pas trop nombreux à Saint-
Boniface. Les deux dernières lettres
sont référées au Comité de Police et
fin.

John Ryan manifestant le dé-
sir de se voir aidé par la Ville
dans un emprunt de \$2,700.00
qu'il veut faire pour rebâtir sa
manufacture de laine. Référé au
Comité des finances.

Le rapport des auditeurs pour
l'année 1901 est aussi lu et ren-
voyé au Comité général du Con-
seil pour examen.

Présentés les comptes suivants :
Eug. Paradis, auditeur \$40.00
J. A. Marion auditeur \$40.00
Théo. Bertrand déboursés au bu-
reau d'enregistrement \$10.00
Lands Titiles office, Copie de
plan 1.00, Amédée Landry 2.60
Rôle de paie No 11 \$120.00, Rôle
de paie No 12 \$120.00.

Le Cons. Lavoie présente le
quatrième rapport du comité de
police et feu recommande que le
compte de la Canadian Rubber
Company \$65.00 pour boyau de
suction soit accepté et payé.

Que le deuxième rapport de
la Cour de Police soit accepté
et filé ;

Que vu que Mr. John Bédard
n'a pas rempli les conditions du
contrat pour réparation de la
pompe à vapeur ce contrat soit
déclaré résilié et qu'avis lui en
soit donné sans préjudice aux
recours de la Ville contre lui.

Ce rapport est adopté.

Proposé par le Cons. Jean ap-
puyé par le Cons. Couture que le
Cons. Gauvin soit continué dans
sa charge de pro-maire pour les
prochains trois mois. A-
gréé.

Proposé par le Cons. Pelletier
appuyé par le Cons. Turenne
que le compte d'Amédée Landry
\$2.65, et celui de A. Lemay \$17.
95 présenté à la dernière séance
soient acceptés et payés. Agréé.

Proposé par le Cons. Collin ap-
puyé par le Cons. Lavoie que les
Comptes suivants soient accep-
tés et payés savoir :

A. Lemay (présenté à la der-
nière séance) \$40.00; Land Titiles
office \$1.00 Théo. Bertrand \$10.

Sauvée d'une Dououreuse Opération

" JE SOUFFRAIS DE PLUSIEURS MALADIES, dit Melle Y. Breault, LES ME-
DECINS DE L'HOPITAL DISAIENT QU'UNE OPERATION ETAIT
NECESSAIRE POUR SAUVER MA VIE." !

Les Pilules de Longue Vie ont prouvé le contraire. Grâce à ce remède
prodigieux, je suis encore en vie et en parfaite santé.

La semaine dernière, nous avons eu le plaisir de voir à nos bureaux, Melle Yvonne Breault, charmante jeune fille de Montréal. Elle
est venue nous raconter elle-même sa maladie et sa guérison obtenue par l'emploi seul des Pilules de Longue Vie du Chimiste Bonard, et
afin de nous prouver sa reconnaissance elle nous a demandé comme faveur de bien vouloir publier son portrait et son témoignage sur les
journaux afin de convaincre toutes les personnes malades, que les Pilules de Longue Vie sont un remède qui ne faillit jamais.

Voici ce que dit Melle
Breault :

" Il y a deux ans, je tombai malade. Les premiers symptômes étaient
douleurs dans les côtes et les reins,
faiblesse d'estomac, maux de tête.
Je mangeais à peine, et après cha-
que repas les douleurs que j'avais
dans l'estomac n'étaient pas endurables,
j'avais des palpitations nerveuses
du cœur et je venais toute en
transpiration. Mon existence
était des plus misérables, j'étais
triste et je pouvais toujours pleurer.
Il m'était impossible de sortir
ni m'amuser avec les jeunes filles
de mes amis et tout ouvrage dans
la maison m'était interdit, même
j'étais obligée de me coucher plu-
sieurs fois durant le jour.

" On fit venir les meilleurs mé-
decins - trois me soignèrent suc-
cessivement, ils me donnèrent remèdes
sur remèdes, mais aucun amélio-
ration notable dans mon état ne se
produisit, les douleurs étaient les
mêmes et j'étais de plus en plus fai-
ble. Enfin, dernière ressource, ils
me conseillèrent d'aller à l'hôpital.
Voulant à tout prix sauver ma vie,



Melle YVONNE BREAUT

Je fis ce qu'ils me dirent et après
quelques jours de traitement à cet-
te institution, les médecins m'aver-
tèrent que j'avais une maladie des
reins et qu'une opération était
absolument nécessaire. Je ne vou-
lus pas consentir et je revins chez
moi tout à fait découragée. Sur ces
entrefaites, une amie vint me voir,
et me conseilla d'essayer un traite-
ment aux Pilules de Longue Vie.
J'avoue que je n'avais pas grande
confiance en ce remède - mais pour
dire que j'avais tout essayé, je m'en
fais venir et dès que j'eus pris la
première boîte mon état commença
à s'améliorer. Alors je continuai à
les prendre et elles me procurèrent
une guérison radicale et je suis au-
jourd'hui d'une santé parfaite. Je
vous assure que c'est un immense
bonheur pour moi d'être délivrée
des tourments qui m'ont assailli
pendant deux ans, et je dois aux
Pilules de Longue Vie ce bonheur
résultat que les médecins n'avaient
pu obtenir. Melle YVONNE
BREAUT, 20 rue Lefebvre,
Montréal.

Vous qui souffrez ne désespérez pas, il y a encore de l'espoir pour vous. Prenez les Pilules de Longue Vie du Chimiste Bonard qui
ont opéré tant de guérisons et en opèrent encore tous les jours. Même si vous croyez votre cas désespéré, nous vous demandons de faire
l'essai de ces Pilules si en renom et aussi, en même temps, de consulter nos Médecins Spécialistes. Combien de personnes sont venues à
nous sans espoir et après quelques jours de traitement et en prenant régulièrement nos Pilules, nous ont écrit qu'elles étaient en bonne voie
de guérison.

523-2 BEAUTÉ
FORCE B SANTÉ
Prolongation de la Vie
LA CIE MEDICALE FRANCO-COLONIALE
808 RUE SAINT-DENIS,
Montréal - Ci-inclus un timbre de 2 cts. Veuillez m'expédier
une boîte échantillon de vos PILULES DE LONGUE VIE (Bonard).
Nom.....
Adresse.....

CONSULTATIONS GRATUITES. - Les personnes qui désirent
consulter nos médecins spécialistes peuvent les voir tous les jours
au No 887 rue St Denis, à 3 hrs et de 6 à 8 1/2 hrs p.m.
Les personnes qui ne peuvent venir auront les mêmes conseils
en leur écrivant. Les consultations sont aussi gratuites et confidentielles.

Les Pilules de LONGUE VIE du Chimiste BONARD sont en vente
partout. Sur réception du prix 50c pour une boîte ou \$2.50 pour six
boîtes, nous les envoyons franco dans toutes les parties du monde.

Compagnie Médicale Franco Coloniale
958 Rue St Denis, Montréal

00 Engèle Paradis réduit à \$35.

J. A. Marion \$35.00 Agréé.

Proposé par le Cons. Lavoie
appuyé par le Cons. Couture que le
rôle de paie No 12 pour \$50.00
soit accepté et payé. Agréé.

Proposé par le Cons. Turenne
appuyé par le Cons. Pelletier
que le rôle de paie No. 11 pour
\$120.20 soit accepté et payé. A-
gréé.

Un compte de \$5.00 du Dr G.
A. Dubuc est référé au Comité de
Santé et la séance est levée.

Un Quatrième Contingent Cana-
dien

Le gouvernement impérial a
accepté l'offre du gouvernement
canadien d'envoyer un quatri-
ème contingent canadien.

Il y a toute raison de croire
que le Bureau de la Guerre de-
mandera que la majeure partie
des troupes offertes se compose
d'infanterie montée, mais quant
aux détails de l'organisation, rien
ne pourra être décidé avant ré-
ception de l'acceptation du Ba-
reau de la Guerre.

Le contingent sera sans doute
recruté de la même façon que le
dernier - le Canada fournira les
hommes, le département de la
Milice les équipera - et l'Angle-
terre remboursera sans doute le
Canada de ses frais.

Le BAUME RHUMAL est une
des plus précieuses découvertes
de ces vingt dernières années.

DECOUVERTE IMPORTANTE

Le BAUME RHUMAL est une
des plus précieuses découvertes
de ces vingt dernières années.

Chronique de la Province

ELIE

A Elie le 23 courant la mort
toujours inextinguible faisait une
nouvelle victime dans la person-
ne de Melle Elizabeth Roy.

Agée seulement de 16 ans,
révélant un brillant avenir, possé-
dant des qualités qui lui avaient
attiré l'amitié de tous ceux qui
l'approchaient, elle avait su se
conquérir un cercle d'amis qui
pendant longtemps déploieront
cette perte.

Mais c'était une fleur mure
pour le ciel, et Dieu rappela à
lui cette belle âme avant qu'elle
ne fut ternie au souffle impur du
monde.

Consolerez-vous donc, parents
et amis, consolez-vous, car celle
que vous pleurez est allée dans
un monde meilleur pour le bon-
heur que lui ont mérité ses ver-
tus.

UN AMI.

Aucun homme de bon sens ne
s'attend à guérir un rhume né-
gligé en un jour. Mais avec le
temps et le Allen's Lung Balsam
(Baume d'Allen), vous viendrez
à bout du rhume et vous pré-
viendrez la consommation. La
toux disparaît et les pomons
seront sains comme un dollar
neuf.

CONFÉRENCES AGRICOLES

Ainsi que nous l'avons annon-
cé, il y a quinze jours le gouver-
nement Roblin, a retenu les ser-
vices d'un agronome de mérite,
M. Jehan de Froment, de Notre-
Dame de Lourdes, pour donner
des conférences agricoles dans
plusieurs paroisses françaises.

Nous publions aujourd'hui la
date de ces conférences. M. J.
R. Côté, inspecteur et professeur
à l'Ecole d'Industrie Laitière du
gouvernement, accompagnera M.
de Froment dans cette tournée :

5 avril, samedi, Neebitt School,
7 hrs p.m.
7 avril, lundi, Otterburne 7
hrs p.m.
8 avril, mardi, Saint-Pierre, 7
hrs p.m.
9 avril, mercredi, Saint-Malo,
2 hrs p.m.
10 avril, jeudi, Sainte-Agathe, 7
hrs p.m.
11 avril, vendredi, Saint-Adol-
phe, 7 hrs p.m.
12 avril, samedi, Saint-Nor-
bert, 2 hrs p.m.
14 avril, lundi, Letellier 7 hrs
p.m.
15 avril, mardi, Saint-Joseph
7 hrs p.m.

Si les chemins étaient trop
mauvais, ou si les semences sent
déjà commencées, les conféren-
ces auront lieu à une date ulté-
rieure.

FEU M. SIMON TRUDEAU

Nous regrettons d'avoir à an-
noncer la mort de M. Simon Tru-
deau de Prairie Prairie Grove.
M. Trudeau était né dans la Pro-
vince de Québec, en 1824 ; en
1881, M. Trudeau partit de

Beauharnois pour venir au Ma-
nitoaba.

Le défunt laisse une femme,
un fils et deux filles, auxquelles
nous adressons nos vives sympa-
thies.

Les funérailles ont eu lieu
vendredi dernier à la cathédrale
de Saint-Boniface.

Nous enregistrons aussi le dé-
cès de Melle Clara Boucher, fille
de M. Achille Boucher, de Saint-
Boniface, morte la semaine der-
nière, à l'âge de 15 ans. La fa-
mille voudra accepter nos condo-
léances.

LA VOTATION

C'est aujourd'hui qu'on vote
OUI ou NON, sur l'acte des li-
queurs. A Winnipeg en vote
ferme, à Saint-Boniface, pas mal
aussi.

MELLE BAIN

MERCERIES

DE PRINTEMPS ET D'ETE

EN VENTE

Chapeaux magnifiques \$1.50 en montent
Chapeaux garnis pour moyennement 25c ; on
prendra vos garnitures et vous le desirés.
Plumes d'Australie nettoyées, teintées et
frisées.

454 RUE PRINCIPALE

VIS-A-VIS LE BUREAU DE

POSTE WINNIPEG

Toutes communications concernant le journal ou l'impression, le paiement des abonnements ou pour impressions, devront être adressées à :

LE MANITOBA,

SAINT-BONIFACE, MANITOBA,

CANADA.

ABONNEMENT

Canada et États-Unis... \$1.00 par an

Europe (compte par poste)... 2.50

TARIF DES ANNONCES

1ère insertion, par ligne... 12 cents

Chaque insertion subséquente... 8 "

N. B. - Les annonces de naissances, mariages et sépultures seront insérées au tarif de 25 cents chacune.

AVIS

Les annonces pour la France et l'étranger (sauf le Canada) sont reçues exclusivement à la **PUBLICITÉ PRESSE** et INTERNATIONALE 42, rue du Cardinal-Le Moine, à Paris, qui a seule le monopole et la responsabilité de ce service.

Au Parlement Fédéral

À l'une des séances de la semaine dernière, l'hon. M. Le Rivière a relevé dans le recensement une classification malheureuse des Métis de l'ouest. Voici le résumé des paroles du député de Provancher :

"Je saisis cette occasion, M. l'orateur, d'attirer l'attention du gouvernement sur une erreur de classification faite dans les rapports du recensement de l'année dernière. Les Métis y sont inscrits sous la dénomination de *Sauvages*. J'espère que cette classification n'a pas été faite avec l'intention d'insulter cette intéressante partie de notre population. Elle n'en est pas moins erronée. Elle tend à les placer devant le public dans une condition d'infériorité, comme étant étrangers à la civilisation. Je proteste contre cette imputation et contre cet acte des officiers du recensement. J'espère que l'on saura corriger cette grave erreur."

L'élection de Beaurharnois

Nous regrettons la défaite de M. Bergeron à Beaurharnois. Sa personnalité même est très sympathique et son absence de la Chambre crée un vide. Sa longue expérience parlementaire et ses talents naturels en avaient fait l'un des hommes marquants de la députation. Mais si nous déplorons cette défaite de M. Bergeron à cause de lui-même, de ses qualités et de la cause qu'il représente, nos regrets deviennent encore plus vifs quand nous le comparons à celui qui l'a vaincu.

Préférer un Loy à Bergeron, Loy, une médiocrité reconnue, et Bergeron, une valeur parlementaire également admise, c'est insensé ! Il faut que l'opinion publique soit bien malade et bien affaiblie pour ne pas s'apercevoir de la bêtise que constitue ce résultat.

Les vainqueurs ont l'audace de nous présenter le spectacle des Canadiens-français catholiques votant pour M. Loy, un anglais protestant, comme un grand exemple de tolérance et de générosité de leur part, c'est au contraire dans le cas actuel, un abâtardissement.

Nous concevons que lorsqu'il s'agit d'une personnalité importante, s'offrant aux suffrages des électeurs dans des circonstances spéciales, comme cela s'est déjà vu dans notre histoire, il y ait lieu de déroger aux instincts naturels qui portent tout homme à se choisir un représentant parmi les siens. Mais il n'y avait rien de tel dans l'élection de Beaurharnois. M. Loy n'est pas sympathique à nos idées ; on dit même qu'il était autrefois conservateur et qu'il est passé au parti libéral à cause de la politique conservatrice qui cherchait à nous rendre justice dans la question scolaire ; il n'a

aucune éminence, et son influence au parlement est nulle. Les électeurs qui l'ont préféré à M. Bergeron, un enfant de comté et un bon Canadien-français dont le rôle au parlement a toujours été remarquable, ont fait un métier de dupes. Et c'est une impertinence inqualifiable de la part de la presse libérale française et anglaise, de chercher à nous en imposer par des louanges touchant notre libéralité.

Certes, oui, le peuple canadien français est généreux ; nous l'avons prouvé en maintes circonstances, dans les élections et par l'esprit dont nous avons imprégné nos institutions, mais il faut bien constater qu'on ne nous rend guère le change. Est-ce vrai ? Dans cette élection même de Beaurharnois, les dépêches nous disent que des conservateurs anglais sont allés voter pour M. Loy, parce que celui-ci se présentait pour appuyer un gouvernement libéral, était un anglais protestant. On a constaté qu'en 1896, un phénomène analogique s'est produit de diverses manières et en plusieurs endroits.

En face d'un pareil jeu, les Canadiens-français ont le droit de réclamer l'un des leurs pour les représenter dans les comités où ils sont la majorité sans mériter l'accusation d'intolérance ou de vouloir soulever des préjugés de race. C'est purement un acte de défense légitime. Tous les dihybrides sur l'union et l'harmonie des classes que l'on entend actuellement sont des hors-d'œuvre, et les éloges que l'on nous adresse à l'occasion de l'élection de Beaurharnois sont de la nature des flatteries qu'il faut recevoir comme des injures. C'est de la glue pour les gobeurs !

Les électeurs de Beaurharnois ne sont pas tous heureusement de la pâte dont ont fait des dupes. La majorité obtenue par M. Loy en 1900, a été réduite de près de 50 par cent. La réaction se fait évidemment. Nous en félicitons le comté de Beaurharnois et nous espérons qu'à la prochaine fois, s'inspirant de plus en plus des sentiments d'une juste fierté et du devoir pressant de reprendre une position capable de faire respecter partout nos droits, on renverra au parlement soit M. Bergeron, soit un autre homme également doué de connaissances, d'habileté, et pris parmi la nationalité qui forme la majorité dans ce comté.

UNE VOIX DU MANITOBA

(Du Temps, d'Ottawa)

L'honorable Sénateur Bernier ne laisse jamais passer l'occasion de parler en faveur du Manitoba comme champ d'immigration. C'est ce que tout bon patriote doit faire. Les gens de la province de Québec peuvent avoir des préférences pour cette province, nous d'Ontario travaillons pour attirer des colons dans nos nouveaux districts de colonisation, et les citoyens du Manitoba désirent voir augmenter le courant d'immigration vers leur province. Toutes ces aspirations sont légitimes, et leur réalisation ne peut être qu'une bien générale du pays. Voici à ce propos une lettre que l'hon. sénateur Bernier adresse au directeur du "Courrier de l'Ouest" :

A M. le Directeur du "Courrier de l'Ouest" :

Monsieur,

Le numéro du 24 janvier dernier de votre journal contenait une correspondance de M. D. A. Michaud, de St-Paul, Minn., dans laquelle je lis le paragraphe suivant : "Sachant que plusieurs chefs de familles établis sur des terres valant \$100 l'acre dans l'Illinois, l'Ohio, l'Indiana et le Michigan, seraient heureux de pouvoir établir leurs enfants autour d'eux si nous pouvions leur vendre d'aussi bonne terre que la leur pour \$15 et \$25 l'acre dans le Minnesota, je me fais un devoir aujourd'hui de leur donner les principaux renseignements sur le climat, le sol, l'eau et les richesses forestières du Minnesota et du Dakota Nord."

TOUT LE MONDE

Vent avoir les allumettes "Head-Light" DE EDDY

Aucune odeur de souffre ; chaque morceau, une allumette, chaque allumette une bonne allumette.

Les meilleures allumettes de luxe qui existent - bois de pin, choisis - mis en boîtes élégantes, chaque boîte contenant environ 200 allumettes ; trois boîtes dans un paquet.

En vente chez tous les bons marchands.

TEES & PERSSE,

Agents Winnipeg.

intérêts légitimes des familles, ou des localités où elles sont établies. Mais, puisqu'il y a, au dire de M. Michaud, "des chefs de familles" qui "seraient heureux" de vendre leur propriété actuelle à gros prix pour en acheter d'autres à meilleur marché, ce se peut être une indiscretion de notre part d'attirer l'attention de ces chefs de famille, déjà disposés à quitter leur domicile actuel, sur le sol canadien, qui est leur patrie d'origine.

À l'heure qu'il est, il y a des groupes considérables de citoyens américains, d'origines diverses, qui abandonnent les États-Unis pour venir s'établir au Manitoba et dans les territoires du Nord-Ouest canadien, où existent les conditions du bon marché sur lesquelles appuie M. Michaud. L'un d'eux explique ici, l'autre jour de la même façon que celui-ci, ce mouvement significatif et nouveau des fermiers américains vers notre pays. Ils ont été frappés de la récolte phénoménale produite par notre sol la province en 1901.

Les travaux de trente-deux mille (32,000) cultivateurs ont donné quatre-vingt-cinq millions (85,000,000) minots de grains, dont cinquante millions (50,000,000) minots de blé.

En face de ce résultat superbe, des députations, composées d'experts, sont venues, des États-Unis, visiter notre pays. Ils en ont été émerveillés pour la plupart, et nous voyons aujourd'hui le résultat de leurs explorations. Ils viennent en groupes nombreux, du Minnesota, du Dakota, du Kansas et d'ailleurs, s'établir parmi nous.

Pourquoi ceux de nos compatriotes, qui se gent à se déplacer ne feraient-ils pas comme ces autres citoyens américains et ne viendraient-ils pas ici ? Si nos terres, d'un prix variant de \$5, à \$20 l'acre, sont avantageuses pour ces citoyens américains, on ne voit pas pourquoi elles ne le seraient pas autant pour les Canadiens-français ; ce qui est bon pour les uns, doit l'être aussi pour les autres.

Les premiers sont uniquement mus par leurs intérêts particuliers. Pour les Canadiens-français, il y aurait ces mêmes intérêts à servir, et en plus, il y aurait un motif patriotique pour les déterminer, celui de rentrer dans leur pays.

N'y a-t-il pas quelque chose de navrant, pour nous tous dans ce spectacle des étrangers envahissant le sol canadien, tandis que les autres - le vrai peuple canadien - s'en tiennent éloignés ! Il se peut donner la vie et le bien-être à ces étrangers, il peut aussi les donner à ses enfants légitimes les Canadiens-français. Si je demande au "Courrier" de publier ces lignes, ce n'est pas, laissez-moi vous l'assurer, dans un but de propagande illégitime. Je m'adresse à ceux qui rentrent dans la catégorie des chefs de familles mentionnés par M. Michaud dans les paroles que j'ai reproduites au début de cette lettre. Et M. Michaud lui-même, voudrait bien y voir non pas une tentative de nuire à l'œuvre qu'il peut avoir en vue mais seulement le désir naturel de voir autant de compatriotes que possible rentrer dans leurs pays. À conditions égales, n'est-ce pas que celui-ci doit être préféré ?

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur, votre dévoué serviteur.

T. A. BERNIER.

Saint-Boniface, Manitoba,

Canada.

Il n'y a pas de substitut pour le "The D. & L." Menthol Plaster, bien que quelques marchands sans scrupule disent qu'il y en a. Recommandé par les médecins, les hôpitaux, le clergé, par tout le monde, pour la toux, pleurésie, etc. Fait par Davis & Lawrence Co., Ltd.

OFFICIAL JAMES WAGNOR'S GUIDE, 54

APICULTURE

Nous sommes heureux de pouvoir commencer aujourd'hui la publication de la belle conférence que M. Antoine Dupasquier, de Notre-Dame de Lourdes, nous a donnée récemment sur l'apiculture.

L'apiculture est sujet d'une importance majeure pour nos cultivateurs. L'expérience a prouvé que notre province, avec son beau soleil et les fleurs variées de ses prairies, est l'un des pays les plus favorables à la production du miel. Nous avons déjà dit quelque chose à ce propos ; nous avons déjà publié sur l'apiculture une étude importante écrite par M. Dupasquier lui-même. Et si la conférence que nous insérons aujourd'hui avait pour résultat de donner, ne fut-ce même qu'un apiculteur à chaque paroisse française, ce serait déjà un bon résultat, car ce serait, nous en sommes sûrs, la cause d'une initiative qui par les profits qu'elles rapporterait aurait vite des imitateurs.

DANS LE MONDE RELIGIEUX

Les exercices de la Semaine Sainte ont attiré beaucoup de monde à la cathédrale. Le sermon du Jeudi-Saint, sur l'Eucharistie a été donné par le T. R. M. Dugas, vicaire général, celui du Vendredi-Saint, sur la Passion, par M. l'abbé Trudel et celui du Jour de Pâques, à la grand-messe, par M. l'abbé Bélieux. Nous avons beaucoup aimé ces trois sermons.

À la grand-messe de Pâques, Mgr l'Archevêque a officié avec comme prêtre assistant, M. le grand-vicaire Dugas ; diacre d'honneur, M. l'abbé Bélieux ; sous-diacre d'honneur, M. l'abbé Castor ; diacre d'office, M. l'abbé Trudel ; sous-diacre d'office, M. Choninard.

La maîtrise et l'orchestre de la cathédrale ont donné une bonne musique. Très bien, aussi, les décorations de l'église, spécialement celles du maître-autel.

L'opinion locale est fortement en faveur de Pyny-Balsam. Il guérit les toux et rhumes avec une certitude absolue. Agréable à prendre et ne manque pas de guérir. Fabriqué par les propriétaires de Perry Davis' Pain-Killer.

FEU M. ROGER GOULET

Les funérailles de feu M. Roger Goulet, sr., ont eu lieu lundi matin à la cathédrale. Ces funérailles ont été imposantes, et par le cérémonial et par le nombre des assistants.

Le deuil était conduit par MM. Léonide et Maxime Goulet, frères du défunt et son neveu, M. Roger Goulet, jr., inspecteur des écoles.

Les porteurs étaient : M. le shérif Inkster, M. Elie Genthon, M. Pierre Deschambault, M. S. Patterson, M. Daniel Carrière et Andrew McDermott.

AFFAISEMENT NERVEUX

SENSATIONS ÉTRANGÈRES, VERTIGES, NEUROSIS, NUISSE SANS SOMMEIL, TÊTE SURCHAUFFÉE AU POINT DE CROIRE QU'ELLE VA ÉCLATER. UNE GUÉRISON REMARQUABLE.

LE DR CHASE'S NERVE FOOD

Si vous avez en vain cherché un remède contre l'épuisement des nerfs, le cas de Mde C. H. Jones, de Paré, Québec, vous intéressera. Madame Jones était gravement malade, et cette maladie donne une idée assez exacte de ce que souffrent beaucoup de femmes qui désespèrent elles-mêmes de leur guérison.

Madame Jones écrit : Pendant plusieurs années, j'ai senti ma santé s'en aller, mes forces décroître. Je ne savais pas exactement ce que j'avais mais j'avais des sensations étranges. Un jour j'eus une grande frayeur, qui me bouleversa, et me rendit très nerveuse ; je ne pouvais tenir en place et finalement je fus obligée de garder le lit.

Le médecin me dit que j'étais atteinte de prostration nerveuse ; je pris ses remèdes de l'automne au printemps, mais sans bien ; je ne pouvais ni lire ni conduire. Je m'éveillais la nuit et souvent je ne pourrais pas dormir plus de cinq ou six heures par semaine. Il me semblait que ma tête surchauffée éclaterait et que je deviendrais folle.

Un oncle de New-York me visita à cette époque et me raconta combien il avait lui-même souffert des nerfs. Il me dit qu'il avait toujours eu plus confiance dans le Dr Chase qu'en aucun autre médecin et avait été guéri par la Nourriture des nerfs du Dr Chase. Je commençai à faire usage de cette préparation et m'en trou-

vai bien. J'en pris en tout cinq boîtes, et jamais remède ne me soulagea autant. Jamais ma santé n'a été aussi bonne, jamais mes nerfs n'ont été aussi forts et aussi vigoureux.

Je puis ajouter que j'ai pris avec avantage les Pilules du Dr Chase, pour les rhumes et le foie.

La Nourriture des Nerfs du Dr Chase ne peut manquer de faire du bien à aucun homme, femme ou enfant pâle, malade ou nerveux. Ce remède contient sous une forme condensée les plus puissants restaurateurs de la nature. Ce n'est pas un simple stimulant pour donner de l'espoir mais c'est un rénovateur parfait du système et dont les effets sont permanents. Tout comme l'Onction et les Pilules pour les rhumes du docteur Chase, cette préparation est recommandée par beaucoup de médecins et de patients guéris. C'est ce qu'il y a de mieux pour la faiblesse du sang et des nerfs. 50 cts la boîte ; 6 boîtes pour \$2.50, chez tous les marchands ou chez Edmanson, Bates & Co., Toronto.

AVIS.

Avis est par le présent donné que demande sera faite au Parlement du Canada à sa présente session d'un acte incorporant la *First National Bank of Canada* avec les pouvoirs ordinaires des Banques, d'après l'acte des Banques et des amendements.

Signé S. B. WOODS

Avocat des requérants

Daté ce 20ième jour de mars 1902.

Il vous faudra peut-être du **Pain-Killer**

Pour
Douleurs
Brûlures
Mourissements
Crampes
Diarrhées
Toutes les Maladies
D'intestins

C'est un remède qui guérit d'une manière prompt et certaine.

Il n'y a qu'un **PAIN-KILLER**.

Deux Grandurs, 5c. et 10c.

AVIS

MUNICIPALITÉ RURALE DE RITCHOT

VENTE DE TERRES POUR ARRÉRAGES DE TAXES

En vertu d'un mandat émis par le préfet de la Municipalité Rurale de Ritchot dans la Province de Manitoba, sous sa signature, et le sceau corporatif de la dite Municipalité et portant la date du 14ième jour de Mars 1902 me comme étant de prélever sur les différents morceaux ou lopins de terres dans la dite Municipalité, à savoir : les lots 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

J.A. CUSSON.

ENTREPRENEUR

PLANS ET SPECIFICATIONS FOURNIS

SUR COM. NDE

OUVRAGES GARANTIS

Winnipeg, Man. **REV. W. L. JOBINVILLE,**
WAGGON'S GUIDE AT ST. LOUIS **Notaire**
AT ST. LOUIS **Saint-F. de, M.**

APICULTURE

CONFERENCE DE M. A. DUPAS-QUIER

Qui pourrait ne pas s'intéresser aux abeilles? Tant d'idées attrayantes s'associent à leur nom. Elles éveillent en nous les images de printemps, de brillant soleil de plantes fleuries; elles nous rappellent les prairies gaisement émaillées, les haies verdoyantes, les tapis de thym parfumé, les landes odorantes. Elles nous parlent en même temps de l'industrie, de la prévoyance, de l'économie d'un Etat bien policé où la subordination est absolue, point dégringolant.

Certes, les fourmis peuvent être très curieuses, plus étonnantes même par les multiples formes de leur vie sociale, par l'infinité variée de leur industrie. Mais l'homme ne les connaît souvent que par leur importunité et leurs déprédations. Indifférentes ou nuisibles, jamais utiles ou peut-être s'en fait-il un usage. L'abeille, au contraire, a éveillé la curiosité et excité l'intérêt que chez l'homme d'étude.

L'utilité. C'est là une qualité qui fait les attachements solides et durables; et l'abeille possède à un haut degré ce précieux avantage. Le délicieux aliment qu'elle fabrique excite toujours la convoitise de l'homme.

De quels labours, de quels supplices il en fallait d'abord payer la conquête; cela se voit encore de nos jours dans les contrées incultes de l'Afrique et de l'Amérique.

L'essaim libre, recherché avec passion, exploité aussitôt, n'était jamais qu'une anabuse fort rare. Surveillé avec un soin jaloux, sa possession était toujours incertaine. L'idée devait naturellement et promptement venir de le mettre à portée de soi, près de sa demeure. L'abeille agréa sans hésiter le logis offert par la main de l'homme.

L'APICULTURE ETAIT NÉE

A quelle époque remonte la domesticité des abeilles, on ne saurait le dire. Au début de toutes les civilisations nous la trouvons déjà familière aux populations pastorales et agricoles dont l'histoire garde le souvenir.

Les progrès furent lents quand nos pères ne connaissaient ni le microscope ni la chimie, et que leur ruche même à parois de corne était loin d'avoir la transparence de nos ruches à vitres et à volets.

Les bases de l'apiculture moderne furent posées par Huber de Genève, vers la fin du 18ème siècle. Dzierzon, prêtre catholique de la Silésie prussienne et Langstroth, pasteur protestant des Etats-Unis, complétèrent l'œuvre de Huber vers le milieu du 19ème siècle, et donnèrent à l'apiculture une marche sûre tant en Europe qu'en Amérique et contribuèrent puissamment par leurs travaux à donner celle-ci toute l'importance qu'elle mérite.

Il est reconnu maintenant que l'apiculture est une des branches les plus importantes de l'économie rurale. En Europe, aux Etats-Unis, un peu partout, on comprend toute l'importance de cette culture et l'on sait en retirer de beaux profits.

Pourquoi ne les imiterions-nous pas. Il est prouvé que l'apiculture peut être dans cette contrée aussi profitable que n'importe ailleurs. L'essai n'est pas à faire? Il est fait. Il y a maintenant en Manitoba des abeilles un peu partout : à Lourdes il y a environ 200 ruches

desquelles on a retiré environ un peu plus un peu moins, 7000 (sept mille) livres de miel cette année.

On peut donc cultiver des abeilles au Manitoba et cela avec profit. Cependant il faut tenir compte des conditions climatiques du pays, qui amènent quelques précautions sur lesquelles l'apiculteur doit particulièrement veiller. C'est à cet effet que contrairement à toute autre étude de ce genre, je commencerai par où tous les autres finissent, c'est-à-dire par l'hivernage qui est à mon avis un point de la plus haute importance et d'où dépend la force du rucher pour la saison qui se prépare. Il est aisé de comprendre que des populations qui ont souffert soit d'une manière soit d'une autre pendant la longue réclusion que réclame la sévérité de notre climat, quand l'apiculteur n'a pas procuré à ses chères abeilles les conditions essentiellement propres à atténuer aux conditions de leur emprisonnement, il se trouve au printemps à son grand étonnement en présence d'un hôpital. Il y a des morts, des malades, quelques populations qui semblent, il est vrai, se livrer avec ardeur à un travail au-dessus de leurs forces, mais on lit, on voit en elles toutes les traces de la souffrance et de la fatigue; partout où la mort n'a pas fait de trop grands ravages on voit le découragement, et au lieu d'assister à cette fête qui semble se donner les abeilles pour saluer les premiers rayons d'un soleil printanier, le retour des fleurs et de la vie, le malheureux apiculteur n'a devant lui qu'une ruine.

(A suivre)

MENUS PROPOS

Chez l'épicier.
— Est-ce du thé noir ou du thé vert que vous désirez?
— Ça ne fait rien, ma maîtresse est aveugle.

TROIS PETITS VERRES

— DE —

VINST MICHEL

Pris
Chaque Jour
rendentLa Force
La VigueurAUX MALADES LES
PLUS PALES ET LES
PLUS FAIBLES.

Tonique Reconstituant

BOVIN, WILSON & CO.

MONTREAL, CANADA.

Sole Agents pour l'Amérique du Nord.

En vente chez RICHARD & CIE, 365, rue Main, Winnipeg

LES MALADIES DU SANG

SE MANIFESTENT DE PLUSIEURS MANIERES DESAGREABLES

TELLES QUE LES SCROFULES, ECZEMA, CLOUSTE BOUTON-LE SANG DEVIENDRAIT PURIFIER AU PRINTEMPS

Le printemps est la saison pour opérer le nettoyage et le renouvellement du sang. Les maladies du sang sont nombreuses et dangereuses et se manifestent d'une vingtaine de façons douloureuses et désagréables, telles que les scrofules, l'eczéma, les cloques et le bouton. Les impuretés imprégnées dans le sang poursuivent leur marche délétère dans le corps et sont la cause d'un grand nombre de maladies, variées, de leur nature, mais dangereuses à l'extrême. Pour avoir un sang pur et l'avoir en quantité, vous avez besoin d'un tonique et reconstituant du sang, et pour cette fin, il n'y a rien qui puisse égaler les Pilules Roses du Dr Williams, pour les Personnes Pâles. Ces pilules guérissent toutes les maladies dues aux impuretés dans le sang en nettoyant et débarrassant promptement le sang de toutes les matières délétères et nuisibles. Si votre sang est pâle ou pauvre; si vous souffrez d'épuisement du moindre exercice; si vous êtes pâle, perdez facilement haleine et vous vous sentez constamment languissant et abattu, les Pilules Roses du Dr Williams vous guériront en remplissant vos veines d'un sang nouveau, riche et rouge. M. Robt Lee, New-Westminster, C.A., dit: "Avant de commencer à prendre les Pilules Roses du Dr Williams, mon sang était dans un état très impur, et, comme résultat, des boutons, qui dérangeaient beaucoup, se montraient sur tout mon corps. Mon appétit était capricieux, et j'étais

aisément fatigué. J'essayai plusieurs remèdes mais ils ne me firent aucun bien. Alors, ma femme me conseilla d'essayer les Pilules Roses du Dr Williams. J'en eus une demi-douzaine de boîtes et quand je les eus finies, ma santé était complètement revenue et ma peau était douce et claire. Je dirai toujours un bon mot, à l'occasion, en faveur de ces pilules."

C'est parce que ces pilules font un sang riche, rouge, qu'elles guérissent des maux tels que l'anémie, la courtois haleine, le mal de tête, la palpitation du cœur, le rhumatisme, l'érysipèle, la danse de Saint-Guy, et les maladies fonctionnelles qui font que la vie de tant de femmes est une misère constante. Les véritables pilules portent toujours le nom au long: "Dr Williams' Pink Pills for Pale People," sur l'enveloppe de chaque boîte. En vente par tous les marchands ou envoyées par la poste, à 50c la boîte, ou six boîtes pour \$2.50 en s'adressant à la Dr Williams Medicine Co., Brockville, Ont.

LA CANSE ET L'EFFET.

L'étouffement causé par l'inflammation des poumons est calmé par le BAUME RHUMAL qui guérit aussi la cause.

HOTEL IROQUOIS

EN FACE DE L'HOTEL

DE VILLE, WINNIPEG

M. LOUIS CARDINAL, PROP.

M. Louis Cardinal, autrefois du Portage du Rat, a le plaisir d'annoncer au public français qu'il a acheté cet hôtel, et le publie voyageur y trouvera tout le confort désirable. Pension de première classe, Prix modéré. Liqueurs et cigars de choix

UNE VISITE EST SOLICITEE

LOUIS CARDINAL PROP

JOSEPH LECOMTE

Notaire Public.
TERRES A VENDRE.
Dans Toutes les Provinces
Françaises du Manitoba.
Argent à Prêter.

366 Rue Main - Winnipeg

ECREMEUSE

EMPIRE



servent et c'est ceci:
"Je ne pourrais plus m'en passer
Des milliers de ces machines
sont maintenant en usage dans
le Manitoba et les Territoires.

Agent français: M. Arthur
Lalonde de Letellier.
Ecrivez pour un catalogue de
la Manitoba Cream Separator
Co., Ltd.

187 Rue LOMBARD

WINNIPEG

P. H. HANSEN,

Gérant.

Mde Vigeant

Nos 181-183 Rue Notre-Dame Est

Pâtisseries,

Repas à toute heure

Rafraichissements de

toutes sortes

Chambres à louer

4-8-01 au

Clark Bros & Hughes,

Entrepreneurs de Pompes Funèbres,
Enterrements, etc.

M. HENRI PELISSIER ayant pris
un intérêt dans cet établissement, invite
la clientèle à venir à son nouveau
siège d'adresse à cette maison—seul établis-
sement catholique de ce genre
dans la Province. Ouvert le jour et la
nuît—Service prompt et attentif.

186, RUE JAMES E. 1239

WINNIPEG

C. P. BANNING, D.D.S., L.D.S.

DENTISTE.

Chambre 204 Block McIntyre.

TEL. 110. - WINNIPEG.

Theo. Bertrand,

AVOCAT ET NOTAIRE.
HOTEL DE VILLE.
SAINT-BONIFACE. - MAN.

AVEZ-VOUS
DEJA
ORDONNE

UNE CAISSE DE NOTRE

ALE

C'est une boisson légère bonne à boire
et belle à voir, la demande en augmente
tous les jours.

Fait avec drêche pure, (résidu de l'orge).
Bien travaillé dans des chambres de
maturation; superbe boisson de table; ab-
solument pure. Essayez-la!

Adressez-vous aux Redwood Fac-
tories.

EDWARD L. DREWRY

Manufacturier et Importateur.

22-6-98 WINNIPEG

AVANTAGE

Sans précédent

Au Magasin Départemental de

COLLIN & CO.

SAINT-BONIFACE.

Marchandises de haut Hardes

faites Chaussures, Vaiselle, ven-
due à 40 pour cent de réduction.

Aussi l'assortiment le plus

considérable de St. Boniface en

épicerie; voir nos prix.

25 lbs de sucre jaune pour

\$1.00.

22 lbs de sucre granulé pour

\$1.00.

Fleur Strong Baker, O'Glyvie.

\$1.75.

Au comptant et pour un mois

seulement.

A rendre un magnifique moulin

à coudre à moitié prix.

COLLIN & CIE

Photographies

Les plus jolies, les plus artisti-

ques de tout Winnipeg—les

Meilleur Marche aussi, ce

qui est des plus importants.

Tous les prix pour satisfaire

toute les bourses \$1.25, 1.50,

2.00, 2.50, 2.75 3.00, 3.50, 4.00,

4.50, 5.00. Dimensions ordinaires

BELL Photo Studio

207, PACIFIC AVE.

CORR. MAIN ST. WINNIPEG.

TOUJOURS A VOTRE SERVICE

L. DE GALEMBERT

PROP.

VOICI

Le moment de songer à l'avenir et
de préparer en suivant les cours du
BUSINESS COLLEGE
De Winnipeg

Les anciens élèves occupent tous des
positions d'avance à Winnipeg et dans les
autres de la Province.

Ecrivez pour avoir nos livres de
témoignages.

Des circulaires sont envoyées sans frais
sur demande adressée à

G. W. DONALD,

SECRÉTAIRE

UNE OFFRE

EXCEPTIONNELLE.

Nous sommes prêts à payer que Santa
Cristina ne peut offrir rien de plus
tenant qu'une de nos délicieuses lettres de
bonheur; beaux et bons, prêts à être don-
nés comme cadeaux de Noël.

Scrutons-les vous que nous sommes prêts
à bouillir, glacer, rôtir et à livrer
un cadeau de Noël moyennant 25 c. la livre.
Acceptez-les vous?

W. J. BOYD,

Nos voitures prennent les ordres.

LES NOUVELLES VOITURES

QUE

M. DENIS D'AOUST

De Winnipeg circulent
sans contrainte les plus belles de
la Cité. Service de 1ère classe, 174
et 176 rue McLeod-Est. Tel. 141



TARIFS RÉDUITS

Une des Excursions fa-
vorites des nou-
veaux colons.

Billets de

ST-PAUL

MINNEAPOLIS

DULUTH

ET LES

SUPERIEURS

Sont en vente par l'entremise du Northern

Pacific et Péninsule, pour l'importer

quelques points de la ligne du

CANADIAN

NORTHERN

Mars 11, 18, 25, et Avril

1er et 8

Billets à prix réduits pour colons-voyageurs

de Péninsule et Emerson vers tous les points

du Canadian Northern. Mars 20 et 27,

Avril 3, 10, 17, et 24; mai 1, 8, 15 et 22.

Pour plus amples détails adressez-

vous à l'importer quel agent du Canadian

Northern Railway, ou à

GEO. H. SHAW,

Gérant du trafic.

JEHAN DE FROMENT

NOTAIRE, COMMISSAIRE,

JUGE DE PAIX.

Argent à Prêter sur Hypothèques

Notre-Dame de Lourdes, Man.

24-401

AVIS

Avis est par les présentes donné que de-
mande sera faite au Parlement du Canada
à sa prochaine session d'une loi incorpo-
rant la Sovereign Life Assurance Compa-
ny of Canada pour effectuer les affaires or-
dinaires d'assurance sur la vie sous toutes
ses formes et dans tous ses départements.
HUNTER & HUNTER,
Soliciteurs des requérants.
Date à Toronto ce 13ème jour de janvier
1902. 26-1 Wins.

A Suivre

Dans toutes les demeures il
devrait y avoir un remède conve-
nable en cas d'accidents ou de
maladies qui arrivent soudaine-
ment. Le meilleur est c'est le
Pain-Killer. Il n'y a qu'un seul
véritable Pain-Killer. Il n'y a
qu'un seul véritable Pain-Killer,
Perry Davis. 25c. et 50c.

ALLEN'S LUNG BALSAM
(TRADE MARK)
Les TOUX, LES RHUMES, LE GROUPE
Sont guéris par ce remède.
C'est le seul remède qui agit sur les
pneumones, les bronchites, les
catarrhes, les toux, les rhumes, le
groupe, les maux de gorge, les
maux de poitrine, les maux de
tête, les maux d'oreilles, les
maux de nez, les maux de gorge,
les maux de poitrine, les maux de
tête, les maux d'oreilles, les maux
de nez, les maux de gorge, les
maux de poitrine, les maux de tête,
les maux d'oreilles, les maux de nez,
les maux de gorge, les maux de
poitrine, les maux de tête, les maux
d'oreilles, les maux de nez, les maux
de gorge, les maux de poitrine, les
maux de tête, les maux d'oreilles,
les maux de nez, les maux de gorge,
les maux de poitrine, les maux de
tête, les maux d'oreilles, les maux
de nez, les maux de gorge, les maux
de poitrine, les maux de tête, les
maux d'oreilles, les maux de nez,
les maux de gorge, les maux de
poitrine, les maux de tête, les maux
d'oreilles, les maux de nez, les maux
de gorge, les maux de poitrine, les
maux de tête, les maux d'oreilles,
les maux de nez, les maux de gorge,
les maux de poitrine, les maux de
tête, les maux d'oreilles, les maux
de nez, les maux de gorge, les maux
de poitrine, les maux de tête, les
maux d'oreilles, les maux de nez,
les maux de gorge, les maux de
poitrine, les maux de tête, les maux
d'oreilles, les maux de nez, les maux
de gorge, les maux de poitrine, les
maux de tête, les maux d'oreilles,
les maux de nez, les maux de gorge,
les maux de poitrine, les maux de
tête, les maux d'oreilles, les maux
de nez, les maux de gorge, les maux
de poitrine, les maux de tête, les
maux d'oreilles, les maux de nez,
les maux de gorge, les maux de
poitrine, les maux de tête, les maux
d'oreilles, les maux de nez, les maux
de gorge, les maux de poitrine, les
maux de tête, les maux d'oreilles,
les maux de nez, les maux de gorge,
les maux de poitrine, les maux de
tête, les maux d'oreilles, les maux
de nez, les maux de gorge, les maux
de poitrine, les maux de tête, les
maux d'oreilles, les maux de nez,
les maux de gorge, les maux de
poitrine, les maux de tête, les maux
d'oreilles, les maux de nez, les maux
de gorge, les maux de poitrine, les
maux de tête, les maux d'oreilles,
les maux de nez, les maux de gorge,
les maux de poitrine, les maux de
tête, les maux d'oreilles, les maux
de nez, les maux de gorge, les maux
de poitrine, les maux de tête, les
maux d'oreilles, les maux de nez,
les maux de gorge, les maux de
poitrine, les maux de tête, les maux
d'oreilles, les maux de nez, les maux
de gorge, les maux de poitrine, les
maux de tête, les maux d'oreilles,
les maux de nez, les maux de gorge,
les maux de poitrine, les maux de
tête, les maux d'oreilles, les maux
de nez, les maux de gorge, les maux
de poitrine, les maux de tête, les
maux d'oreilles, les maux de nez,
les maux de gorge, les maux de
poitrine, les maux de tête, les maux
d'oreilles, les maux de nez, les maux
de gorge, les maux de poitrine, les
maux de tête, les maux d'oreilles,
les maux de nez, les maux de gorge,
les maux de poitrine, les maux de
tête, les maux d'oreilles, les maux
de nez, les maux de gorge, les maux
de poitrine, les maux de tête, les
maux d'oreilles, les maux de nez,
les maux de gorge, les maux de
poitrine, les maux de tête, les maux
d'oreilles, les maux de nez, les maux
de gorge, les maux de poitrine, les
maux de tête, les maux d'oreilles,
les maux de nez, les maux de gorge,
les maux de poitrine, les maux de
tête, les maux d'oreilles, les maux
de nez, les maux de gorge, les maux
de poitrine, les maux de tête, les
maux d'oreilles, les maux de nez,
les maux de gorge, les maux de
poitrine, les maux de tête, les maux
d'oreilles, les maux de nez, les maux
de gorge, les maux de poitrine, les
maux de tête, les maux d'oreilles,
les maux de nez, les maux de gorge,
les maux de poitrine, les maux de
tête, les maux d'oreilles, les maux
de nez, les maux de gorge, les maux
de poitrine, les maux de tête, les
maux d'oreilles, les maux de nez,
les maux de gorge, les maux de
poitrine, les maux de tête, les maux
d'oreilles, les maux de nez, les maux
de gorge, les maux de poitrine, les
maux de tête, les maux d'oreilles,
les maux de nez, les maux de gorge,
les maux de poitrine, les maux de
tête, les maux d'oreilles, les maux
de nez, les maux de gorge, les maux
de poitrine, les maux de tête, les
maux d'oreilles, les maux de nez,
les maux de gorge, les maux de
poitrine, les maux de tête, les maux
d'oreilles, les maux de nez, les maux
de gorge, les maux de poitrine, les
maux de tête, les maux d'oreilles,
les maux de nez, les maux de gorge,
les maux de poitrine, les maux de
tête, les maux d'oreilles, les maux
de nez, les maux de gorge, les maux
de poitrine, les maux de tête, les
maux d'oreilles, les maux de nez,
les maux de gorge, les maux de
poitrine, les maux de tête, les maux
d'oreilles, les maux de nez, les maux
de gorge, les maux de poitrine, les
maux de tête, les maux d'oreilles,
les maux de nez, les maux de gorge,
les maux de poitrine, les maux de
tête, les maux d'oreilles, les maux
de nez, les maux de gorge, les maux
de poitrine, les maux de tête, les
maux d'oreilles, les maux de nez,
les maux de gorge, les maux de
poitrine, les maux de tête, les maux
d'oreilles, les maux de nez, les maux
de gorge, les maux de poitrine, les
maux de tête, les maux d'oreilles,
les maux de nez, les maux de gorge,
les maux de poitrine, les maux de
tête, les maux d'oreilles, les maux
de nez, les maux de gorge, les maux
de poitrine, les maux de tête, les
maux d'oreilles, les maux de nez,
les maux de gorge, les maux de
poitrine, les maux de tête, les maux
d'oreilles, les maux de nez, les maux
de gorge, les maux de poitrine, les
maux de tête, les maux d'oreilles,
les maux de nez, les maux de gorge,
les maux de poitrine, les maux de
tête, les maux d'oreilles, les maux
de nez, les maux de gorge, les maux
de poitrine, les maux de tête, les
maux d'oreilles, les maux de nez,
les maux de gorge, les maux de
poitrine, les maux de tête, les maux
d'oreilles, les maux de nez, les maux
de gorge, les maux de poitrine, les
maux de tête, les maux d'oreilles,
les maux de nez, les maux de gorge,
les maux de poitrine, les maux de
tête, les maux d'oreilles, les maux
de nez, les maux de gorge, les maux
de poitrine, les maux de tête, les
maux d'oreilles, les maux de nez,
les maux de gorge, les maux de
poitrine, les maux de tête, les maux
d'oreilles, les maux de nez, les maux
de gorge, les maux de poitrine, les
maux de tête, les maux d'oreilles,
les maux de nez, les maux de gorge,
les maux de poitrine, les maux de
tête, les maux d'oreilles, les maux
de nez, les maux de gorge, les maux
de poitrine, les maux de tête, les
maux d'oreilles, les maux de nez,
les maux de gorge, les maux de
poitrine, les maux de tête, les maux
d'oreilles, les maux de nez, les maux
de gorge, les maux de poitrine, les
maux de tête, les maux d'oreilles,
les maux de nez, les maux de gorge,
les maux de poitrine, les maux de
tête, les maux d'oreilles, les maux
de nez, les maux de gorge, les maux
de poitrine, les maux de tête, les
maux d'oreilles, les maux de nez,
les maux de gorge, les maux de
poitrine, les maux de tête, les maux
d'oreilles, les maux de nez, les maux
de gorge, les maux de poitrine, les
maux de tête, les maux d'oreilles,
les maux de nez, les maux de gorge,
les maux de poitrine, les maux de
tête, les maux d'oreilles, les maux
de nez, les maux de gorge, les maux
de poitrine, les maux de tête, les
maux d'oreilles, les maux de nez,
les maux de gorge, les maux de
poitrine, les maux de tête, les maux
d'oreilles, les maux de nez, les maux
de gorge, les maux de poitrine, les
maux de tête, les maux d'oreilles,
les maux de nez, les maux de gorge,
les maux de poitrine, les maux de
tête, les maux d'oreilles, les maux
de nez, les maux de gorge, les maux
de poitrine, les maux de tête, les
maux d'oreilles, les maux de nez,
les maux de gorge, les maux de
poitrine, les maux de tête, les maux
d